

532147-2026 - Verseny

Szerbia – Építésfelügyeleti szolgáltatások – Supervision of the Works for the reconstruction and expansion of Serbian port of Bogojevo

OJ S 146/2026 31/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Ministry of Construction, Transport and Infrastructure

E-mail-cím: vladimir.batalovic@mgsi.gov.rs

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Supervision of the Works for the reconstruction and expansion of Serbian port of Bogojevo

Leírás: Supervision services according to the FIDIC (The International Federation of Consulting Engineers) Contract Conditions (the FIDIC Engineer) and relevant national legislation for the reconstruction of the existing port area and quay of approx. 16 ha and 167 m respectively, and construction of a new part of the port terminal for bulk and general cargo of an area of approx. 30 ha and a quay length of approx. 230 m, as upstream extension of the existing port area. The Works to be supervised also include the access road and port infrastructure and utilities (e.g. internal roads and railways, sewerage, water, power supply). The existing port facilities shall be operational during the Works. The Contract will be managed according to the FIDIC Conditions of Contract for Construction for building and engineering works designed by Employer (FIDIC RED Book, First Edition 1999).

Eljárásazonosító: 0be7f8e1-20fc-4a1b-b5a8-744ac3db1e8b

Belső azonosító: EIB-GtP/342-01-01691/2021-06/01

Az eljárás típusa: Zárt

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71520000 Építésfelügyeleti szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország: Szerbia

Bárhol az adott országban

További információk: Port of Bogojevo is located in Serbia, on left riverbank of the Danube, at km 1366. The distance to Belgrade-Budapest E75 Highway is 40 km and it is not connected to the national railway network.

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 3 200 000,00 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: Guide to Procurement (GtP) for projects financed by the EIB from March 2024 (<https://www.eib.org/en/publications/20240132-guide-to-procurement-for-projects-financed-by-the-eib>) is applied to this tender, while tender document templates are from the PRAG (Practical Guide for Procurement and Grants for European Union external actions – January 2025). Participation is open to all-natural persons and firms (participating either individually or in a grouping - consortium - of tenderers) originating from all countries of the world. All eligible natural and legal persons or groupings of such persons (consortia) may apply. A consortium may be a permanent, legally established grouping or a grouping which has been constituted informally for a specific tender procedure. All partners of a consortium (i. e., the leader and all other partners) are jointly and severally liable to the Contracting Authority (CA). The participation of an ineligible natural/legal person will result in the automatic exclusion of that person. If that ineligible person belongs to a consortium, the whole consortium will be excluded. Only one application or tender can be submitted by a person whatever the form of participation (as an individual legal entity or as leader or partner of a consortium submitting an application/tender). If a natural or legal person submits more than one application or tender, all applications or tenders in which that person has participated will be excluded. Further information related to the submission of application is given below.

Grounds for exclusion: As part of the application form, candidates must submit a signed declaration, included in the standard application form, to the effect that they are not in any of the exclusion situations listed in Section 2.4.2.1. of the PRAG (January 2025), as well as in the GtP (July 2024) for projects financed by the EIB (<https://www.eib.org/en/publications/20240132-guide-to-procurement-for-projects-financed-by-the-eib>), Section 1.4 (Ethical Conduct), Section 1.5 (Conflict of Interest), Section 1.7 (mandatory compliance with EIB's E&S safeguards) and Section 3.6 (Prohibited Conduct – Covenant of Integrity (CoI) – template available in EIB GtP, Annex 3), Anti-fraud policy of the EIB (<https://www.eib.org/en/publications/anti-fraud-policy>) and Section 3.8 E&S Covenant (template is available in EIB GtP, Annex 6). It should be noted that, in the Covenant of Integrity, the tenderer is requested to self-declare on its behalf and on behalf of its joint venture partners, if any, that neither the tenderer nor anyone, including any of its directors, employees, agents or subcontractors for the Contract, acting on its behalf with due authority or with its knowledge or consent or facilitated by it, nor any or its parent, subsidiary or affiliate companies are subject to any of the instances detailed in the Covenant of Integrity: (i) Any Prohibited Conduct in connection with the tendering process and the commitment that neither the Bidder nor the Associated Entities and Persons will engage in such Prohibited Conduct during the execution of the Contract. Prohibited Conduct includes corruption, fraud, collusion, coercion, obstruction, theft at EIB Group premises, misuse of EIB Group resources or assets, money laundering or financing of terrorism, all as defined in the EIB Group Anti-Fraud Policy, available at <https://www.eib.org/en/publications/anti-fraud-policy> and as amended from time to time; (ii) EU/United Nations sanctions: EU sanctions or restrictive measures pursuant to Chapter 2 of Title V of the EU Treaty and the objectives of the Common Foreign and Security Policy set out in Article 21 of the EU Treaty and Article 215 of the Treaty on the Functioning of the EU, either autonomously or pursuant to the sanctions decided by the United Nations Security Council on the basis of Article 41 of the United Nations Charter; (iii) Any exclusion by the European Investment Bank; (iv) Any conviction in any court or any sanctions (including a fine or any other financial penalty, irrespective of whether paid yet or not) by any authority (irrespective of whether such conviction or sanctions is still in force) of any offence on grounds comparable to Prohibited Conduct in connection with a tendering process or any provision of works, goods or services, during the 5 (five) years immediately preceding the date of this Covenant; (v) Any exclusion or

enforcement actions or sanction (including any decision having an effect similar to conditional non-exclusion, temporary suspension, letters of reprimand, or self-restraint) by the EU institutions or bodies, or any multilateral development bank, on grounds comparable to Prohibited Conduct, or have been under such exclusion, enforcement action or sanction the effectiveness of which ceased no more than 5 (five) years immediately preceding the date of this Covenant. Multilateral development bank includes the World Bank Group, the African Development Bank, the Asian Development Bank, the European Bank for Reconstruction and Development, the European Investment Bank and the Inter-American Development Bank. If applicable, the Bidder shall provide the details of all convictions, exclusions or other sanctions, exclusions/sanctions proceedings, and/or enforcement actions, listed above under paragraphs (i) to (v), in respect of the bidder or any of its directors, employees, agents or subcontractors for the Contract, acting on its behalf with due authority or with its knowledge or consent or facilitated by it, together with details of the measures taken, or to be taken, to ensure that no Prohibited Conduct is committed in connection with the tendering process or with the execution of the Contract. In this regard, any omission or misrepresentation, made knowingly or recklessly, may be considered as fraud under the EIB Anti-Fraud Policy. Therefore, the Client/Employer reserves the right to reject any offer presenting an inaccurate or incomplete Covenant of Integrity and may cause the rejection of the offer for prohibited conduct. Pursuant to its Sanctions Policy, the Bank shall not provide finance, directly or indirectly, to or for the benefit of an individual or entity that is subject to financial sanctions imposed by the EU, either autonomously or pursuant to the financial sanctions decided by the United Nations Security Council on the basis of article 41 of the UN Charter. Financing: Finance Contract for Serbian Inland waterway infrastructure between the Republic of Serbia and European Investment Bank (Official Gazette of RS – International Contracts, No. 2/19) and the budget of the Republic of Serbia.

Jogalap:

Egyéb

This contract will be financed by European Investment Bank (EIB) and is subject to the EIB's Guide to Procurement. -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Supervision of the Works for the reconstruction and expansion of Serbian port of Bogojevo

Leírás: Supervision services according to the FIDIC (The International Federation of Consulting Engineers) Contract Conditions (the FIDIC Engineer) and relevant national legislation for the reconstruction of the existing port area and quay of approx. 16 ha and 167 m respectively, and construction of a new part of the port terminal for bulk and general cargo of an area of approx. 30 ha and a quay length of approx. 230 m, as upstream extension of the existing port area. The Works to be supervised also include the access road and port infrastructure and utilities (e.g. internal roads and railways, sewerage, water, power supply). The existing port facilities shall be operational during the Works. The Contract will be managed according to the FIDIC Conditions of Contract for Construction for building and engineering works designed by Employer (FIDIC RED Book, First Edition 1999).

Belső azonosító: EIB-GtP/342-01-01691/2021-06/01

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71520000 Építésfelügyeleti szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Szerbia

Bárhol az adott országban

További információk: Port of Bogojevo is located in Serbia, on left riverbank of the Danube, at km 1366. The distance to Belgrade-Budapest E75 Highway is 40 km and it is not connected to the national railway network.

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 42 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

További információk: Clause 5.1.9 should be interpreted as the minimum envisaged number of shortlisted tenderers should not be less than 4. If more than 8 eligible candidates meet the below selection criteria, the relative strengths and weaknesses of the applications of these candidates must be re-examined in order to rank their applications and identify the 8 best applications for the tender procedure. The only factor which will be taken into consideration during this re-examination is the highest cumulative value of the supervision contracts in criteria (b) defined in the Clause 5.1.9. Previous experience which caused a breach of contract and termination by a Contracting Authority shall not be used as a reference.

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: The candidate must be a registered firm or legal person capable of carrying out the Services. In the case of applications submitted by a consortium, these selection criteria will be applied to the consortium as a whole if not specified otherwise. The selection criteria will not be applied to natural persons and single-member companies when they are sub-contractors. At the moment of Application Form submission, the candidate shall have a professional licence(s), certificate(s) (or right), in accordance with the laws of the country in which he is established (or equivalent) for the execution of the Services. In case of a consortium, this requirement applies to all the members of the consortium as a whole. A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Economic and Financial Standing: 1) The average annual turnover of the candidate over the last three closed financial years (2022, 2023, 2024) must be at least 2 000 000 EUR; 2) Positive financial results in the last three (3) closed financial years (2022, 2023 and 2024), which shall be assessed as follows: (i) net worth shall be positive in each year; and (ii) the average current ratio (current assets/current liabilities) for each year shall be more than one (1) in each year. Documentary evidence confirming economic and financial standings of the Applicant must be submitted together with the Application Form.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: The reference period which will be taken into account will be the last ten years preceding the submission deadline. The candidate must have provided construction supervision services in at least: a) 2 contracts in the field of transport infrastructure works executed under FIDIC or similar contract conditions such as those used by the WB/EBRD/CEB/EIB or other IFIs. The minimum value of the supervision services provided by the candidate in each reference supervision contract shall be 2 million EUR, and b) 2 contracts for supervision of construction and/or reconstruction of port infrastructure comparable to the scope of the subject contract (at least, but not limited to quays, internal roads and utilities), executed under FIDIC conditions of contract or similar contract conditions such as those used by the WB/EBRD/CEB/EIB or other IFIs, with a minimum value of 2 million EUR. Reference projects must be confirmed by adequate documents confirming completion and acceptance of the services and must be implemented at any moment during the reference period. The service/works contract the candidate refers to could have been implemented at any moment during the reference period, meaning that the project referred to could have been started/completed at any time during the indicated period but it does not have to be started and completed during that period, nor implemented during the entire period. Tenderers are allowed to refer either to projects completed within the reference period (although started earlier) or to projects not yet completed. Completed projects will be considered in their whole if documentary evidence is provided (statement/certificate from the CA/Beneficiary, proof of final payment). For on-going projects, only the part completed during the reference period, although started earlier, shall be considered and will have to be supported by documentary evidence (as for projects completed), detailing its value. If a project was implemented in a consortium, the percentage that the tenderer has completed must be stated in the evidence, with a description of the services provided if the selection criteria relating to the pertinence of the experience have been used. Documentary evidence for all reference projects must be submitted together with the Application Form. Previous experience which caused breach of contract and termination by a CA shall not be used as reference. Professional Ability: At least ten (10) permanent staff currently working in the field of construction engineering. Permanent staff is staff whose employment is not based on fixed term contracts.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 5

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 8

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://mgsi.gov.rs/>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 22/10/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Nem megengedett

Annak indoklása, hogy miért nem lehetséges az elektronikus benyújtás: A vevőnek speciális irodai felszerelésre van szüksége

Leírás: Applications must be submitted using the Standard request to participate form (the format and instructions of which must be strictly observed) available from the following Internet address: <https://webgate.ec.europa.eu/fpfis/wikis/pages/viewpage.action?pagelId=2297138105&spaceKey=ExactExternalWiki&title=Annexes>. In order to download the Request to Participate form EU/EDF-funded service contract the user must be logged in into EU log in following the link: https://webgate.ec.europa.eu/cas/login?loginRequestId=ECAS_LR-18878548-ss7uc3ESAwsNNUrrAIKl61ises4LhBMZzr9uRd9wchtdxLuXbxrwWt83y5e1yoa2nTWw31zvWihqmSm5stpJzr6Td5wxthcevr4W-B7uzN0bIXpzt9Ly5pKNJslzGfF1HIXTrTT5bzWzJzGhSOvnkh8yhDyLwsd6CNxfYGPUMHYLBNc

The application must be accompanied by EIB's Covenant of Integrity and Social and Environmental Covenant. The forms of EIB's Covenant of Integrity and Social and Environmental Covenant are available as Annexes 3 and 6 of the Guide to Procurement from the following link: <https://www.eib.org/en/publications/20240132-guide-to-procurement-for-projects-financed-by-the-eib> Any documentation (letter, etc.) sent with an application in addition to what has been requested shall not be considered. Applications must be submitted in English exclusively to the CA in a sealed envelope to the Promoter's address: either by post or courier service, in which case the evidence shall be constituted by the postmark or the date of the deposit slip, OR hand delivered by the participant in person or agent directly to the premises of the CA in return for a signed and dated receipt, in which case the evidence shall be constituted by this receipt. Tenders/proposals arriving after the deadline for receipt will be returned unopened.

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: angol
Elektronikus katalógus: Megengedett

Változatok: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 15/09/2026 14:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Nem megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Republic Commission for the Protection of Rights in Public Procurement Procedures

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Ministry of Construction, Transport and Infrastructure

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Republic Commission for the Protection of Rights in Public Procurement Procedures

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Ministry of Construction, Transport and Infrastructure

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Ministry of Construction, Transport and Infrastructure

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Ministry of Construction, Transport and Infrastructure

Regisztrációs szám: 0000000

Postacím: Nemanjina 22-26

Város: Belgrade

Irányítószám: 11000

Ország alegysége (NUTS): Београдска област (RS110)

Ország: Szerbia

Kapcsolattartó pont: Vladimir Batalovic

E-mail-cím: vladimir.batalovic@mgsi.gov.rs

Telefonszám: 00 381 11 2691 432

Internetcím: <https://www.mgsi.gov.rs/>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Republic Commission for the Protection of Rights in Public Procurement Procedures

Regisztrációs szám: 00000000

Postacím: Nemanjina 22-26

Város: Belgrade

Irányítószám: 11000

Ország alegysége (NUTS): Београдска област (RS110)

Ország: Szerbia

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0000

Hivatalos név: Publications Office of the European Union

Regisztrációs szám: PUBL

Város: Luxembourg

Irányítószám: 2417

Ország alegysége (NUTS): Luxembourg (LU000)

Ország: Luxembourg

E-mail-cím: ted@publications.europa.eu

Telefonszám: +352 29291

Internetcím: <https://op.europa.eu>

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 62faf5f2-6558-4085-966b-2de8be3c7eda - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 30/07/2026 09:32:50 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: angol

A hirdetmény közzétételi száma: 532147-2026

HL S kiadás száma: 146/2026

A közzététel dátuma: 31/07/2026